

Germany-Dessau-Roßlau: Accommodation, building and window cleaning services

OJ S 12/2018 18/01/2018

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle, Zi. 454

Postal address: Zerbster Str. 4

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Postal code: 06844

Country: Germany

Contact person: Zentr. Vergabestelle, Zi. 454

E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Telephone: +49 340-2042160

Fax: +49 340-2041360

Internet address(es):Main address: www.dessau-rosslau.de**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.evergabe.de/unterlagen

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Dessau-Roßlau, Amt für Bildung und Schulentwicklung

Postal address: Zerbster Str. 4

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Postal code: 06844

Country: Germany

E-mail: schulamt@dessau-rosslau.de

Telephone: +49 3402041440

Fax: +49 3402042940

Internet address(es):Main address: www.dessau-rosslau.de

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Stadt Dessau-Roßlau, Zentrale Vergabestelle, Zi. 454

Postal address: Zerbster Str. 4

Town: Dessau-Roßlau

Postal code: 06844

Country: Germany

Telephone: +49 340-2042160 / 1660

E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Fax: +49 340-2041360

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Internet address(es):

Main address: www.dessau-rosslau.de

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: www.evergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Unterhalts- und Glasreinigung
Reference number: 1/2018 De-Ro

II.1.2. Main CPV code

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Unterhalts-u. Glasreinigung im Anhaltischen BSZ Hugo Junkers einschl. Sporthalle u. Außenstelle Gärtnerei sowie im Wohnheim für Auszubildende

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: 06847 Dessau-Roßlau

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Glasreinigung in einem Schulgebäude mit 3 Gebäudekomplexen, 1 Vierfeldsporthalle, 1 Verwaltungsgebäude sowie in einem Wohnblock mit 4 Eingängen und 5 Etagen (ohne Aufzug!)

Umfang der Unterhaltsreinigung = ca. 25 000 m² Fußbodenfläche, Belagarten = davon ca. 15 000 m² PVC,
1 300 m² Textil,
1 050 m² Parkett,
1 500 m² Fliesen,
3 900 m² Terrazzo,
500 m² Beton,
1 750 m² Sportboden,

Glasinnenflächen = ca. 1 200 m² (Aufmaß einseitig), Glas-/Rahmenflächen = ca. 6 500 m² (Aufmaß einseitig).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Option der Verlängerung um jeweils 1 Jahr besteht, insgesamt für 3 Jahre.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vorhalten eines ständigen deutschsprachigen Ansprechpartners Objektbesichtig mit vorheriger Terminabsprache möglich unter:

— Anhaltisches BSZ Hugo Junkers – Fr. Klack, Tel.: 0340/204-2940, täglich von 8.00-15.00 Uhr,

— Wohnheim f. Auszubildende – Fr. Stamm, Tel.: 0340/5034363, täglich von 7.00-13.00 Uhr (Das Wohnheim für Auszubildende ist während der Winterferien vom 5.-9.2.2018 geschlossen).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter www.dessau-rosslau.de – Link Für Bürger – Ausschreibungen nach VOB, VOL, VgV.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB /Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

— Bewerbererklärung gem. RdErl. MW 21.11.2008 – 41 – 3257/03

Erklärungen nach LVG LSA sind mit dem Angebot vorzulegen (auch für Nachunternehmer, soweit zutreffend):

— Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§12 LVG LSA),

— Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§13 Abs. 2 und 4 LVG LSA),

— Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 LVG LSA),

— Erklärung zur Handwerksrolleneintragung.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB /Angaben/Unterlagen (auch für Nachunternehmer) sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

— Erweitertes Führungszeugnis gemäß § 30 a, Abs. 1 BZRG (Bundeszentralregistergesetz) für das zum Einsatz kommende Personal,

— Zertifikat oder Einzelnachweis entsprechend der Erklärung im Formblatt 248.

Zu beachten: Seit dem 1.1.2013 gilt das Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt (Landesvergabegesetz - LVG LSA) vom 9.11.2012, veröffentlicht GVBl. LSA Nr. 23/2012 vom 30.11.2012.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmer ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte –Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmer sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter www.dessau-rosslau.de – Link Für Bürger – Ausschreibungen nach VOB, VOL, VgV.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB /Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

- Nachweis der Haftpflichtversicherung zu Personen- und Sachschäden,
- Nachweis der Umweltverträglichkeit der Produkte,
- Kalkulation des Stundenverrechnungssatzes für die Unterhaltsreinigung/Glasreinigung,
- Mindestens 5 Referenzen, Änderung der Anzahl der Fbl. 124 Seite geforderten Referenzen, Qualifizierungsnachweise der eingesetzten Arbeitskräfte,
- Nachweis der Objektbesichtigung (wenn vorhanden).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/02/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/06/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/02/2018 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Vergabe-Nr. 1/2018 De-Ro

Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe

Tag: 18.1.2018 (tt/mm/jjjj)

Ende für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften: 15.2.2018.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesverwaltungsamt Halle, Vergabekammer
Postal address: Ernst-Kamieth-Str. 2
Town: Halle
Postal code: 06112
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Dessau-Roßlau, Zentrale Vergabestelle
Postal address: Zerbster Str. 4
Town: Dessau-Roßlau
Postal code: 06844
Country: Germany
E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Telephone: +49 340-2042160 / 1660
Fax: +49 340-2041360
Internet address: www.dessau-rosslau.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/01/2018